



Before using this unit, carefully read "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES" (After reading, keep the document(s) where it will be available for immediate reference.

### USING THE UNIT SAFELY

#### INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About **▲WARNING** and **▲CAUTION** Notices

**▲WARNING** Use for instructions intended to alert the user of the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.

**▲CAUTION** Use for instructions intended to alert the user of the risk of injury or material damage should the unit be used improperly.

About the Symbols

The **▲** symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol on the left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.

The **Ⓢ** symbol alerts the user to items that must never be carried out (see forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol on the left, it means that the unit must never be disassembled.

The **Ⓜ** symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol on the left, it means that the power cord plug must be unplugged from the outlet.

#### ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

#### ▲WARNING

##### Do not disassemble or modify by yourself

Do not carry out anything unless you are instructed to do so in the owner's manual. Otherwise, you risk causing malfunction.



#### ▲WARNING

##### Be cautious to protect children from injury

Always make sure that an adult is on hand to provide supervision and guidance when using the unit in places where children are present, or when a child will be using the unit.



#### ▲WARNING

##### Do not repair or replace parts by yourself

Refer all servicing to your retailer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information".



#### ▲CAUTION

##### Use only the specified stand(s)

This unit is designed to be used in combination with specific stands (KSC-90) manufactured by Roland.



#### Do not use or store in the following types of locations

- Subject to temperature extremes (e.g., direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are
- Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are
- Exposed to steam or smoke; or are
- Subject to salt exposure; or are
- Exposed to rain; or are
- Dusty or sandy; or are
- Subject to high levels of vibration and shakiness; or are
- Placed in a poorly ventilated location.



#### Use only the stand that is recommended

This unit should be used only with a stand that is recommended by Roland.



#### Precautions regarding placement of this unit on a stand

Be sure to follow the instructions in the Owner's Manual carefully when placing this unit on a stand (p. 2). If it is not set up properly, you risk creating an unstable situation, which could lead to the unit falling or the stand toppling, and may result in injury.



#### Do not place in an unstable location

Otherwise, you risk injury as the result of the unit toppling over or dropping down.



#### Do not allow foreign objects or liquids to enter unit; never place containers with liquid on unit

Do not place containers containing liquid (e.g., flower vases) on this product. Never allow foreign objects (e.g., flammable objects, coins, wires) or liquids (e.g., water or juice) to enter this product. Doing so may cause short circuits, faulty operation, or other malfunctions.



#### Avoid climbing on top of the unit, or placing heavy objects on it

Otherwise, you risk injury as the result of the unit toppling over or dropping down.



#### Take care so as not to get fingers pinched

When handling the following moving parts, take care so as not to get fingers, toes, etc. pinched. Whenever a child uses the unit, an adult should be on hand to provide supervision and guidance.



#### Keep small items out of the reach of children

To prevent accidental ingestion of the parts listed below, always keep them out of the reach of small children.



- Included Parts
- Screws

### IMPORTANT NOTES

#### Placement

Do not allow lighting devices that normally are used while their light source is very close to the unit (such as a piano light), or powerful spotlights to shine upon the same area of the unit for extended periods of time. Excessive heat can deform or discolor the unit.

When moved from one location to another where the temperature and/or humidity is very different, water droplets (condensation) may form inside the unit. Damage or malfunction may result if you attempt to use the unit in this condition. Therefore, before using the unit, you must allow it to stand for several hours, until the condensation has completely evaporated.

Do not paste stickers, decals, or the like to this instrument. Peeling such matter off the instrument may damage the exterior finish.

Depending on the material and temperature of the surface on which you place the unit, its rubber feet may discolor or mar the surface.

Do not place containers or anything else containing liquid on top of this unit. Also, whenever any liquid has been spilled on the surface of this unit, be sure to promptly wipe it away using a soft, dry cloth.

#### Maintenance

To clean the unit, use a dry, soft cloth, or one that is slightly dampened. Try to wipe the entire surface using an equal amount of strength, moving the cloth along with the grain of the wood. Rubbing too hard in the same area can damage the finish.

Never use benzine, thinners, alcohol or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

As with any wood-crafted product, some expansion and contraction of the wood can occur depending on the way the unit is used and the environment in which it is used. Over time, this can cause some of the screws to start coming loose.

To ensure safe, worry-free use of the unit, you should periodically check the tightness of the screws shown in the illustration. If you find any that are loose, use a screwdriver to tighten them.



This document explains the specifications of the product at the time that the document was issued. For the latest information, refer to the Roland website.

本機を正しくお使いいただくために、ご使用前に「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよくお読みください。お読みになったあとは、すぐに見られるところに保管しておいてください。

### 安全上のご注意

#### 火災・感電・傷害を防止するには

▲警告と▲注意の意味について

**▲警告** 取り返しのつかない場合に、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

**▲注意** 取り返しのつかない場合に、使用者が傷害を負う危険が想定される場合および財産毀損の恐れがある内容を示しています。

記号の説明

▲は、注意（危険、警告を含む）を表しています。具体的な注意事項は、▲の中に描かれています。

Ⓢは、禁止（してはいけない）を表しています。Ⓢの中に描かれています。

●は、強制（必ずする）を表しています。具体的な強制内容は、●の中に描かれています。左側の場合は、電源プラグをコンセントから抜くことを表しています。

以下の指示を必ず守ってください

#### ▲警告

##### 分解や改造をしない

取扱説明書に書かれていないことにはしないでください。故障の原因になります。



#### ▲警告

##### お子様がけがをしないように注意する

お子様が使用する場所、必ず大人の目が、監視／指導をあげてください。



#### 個人で修理や部品交換はしない

必ずお買い上げ店またはローランドお客様相談センターにご相談してください。



#### 次のような場所で使用や保管はしない

- 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）
- 水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
- 湯気や油煙が当たる場所
- 湯気の恐れがある場所
- 雨に濡れる場所
- ほこりや砂ぼこりの多い場所
- 振動や揺れの多い場所
- 振動の強い場所



#### 指定のスタンドを使用する

本機のスタンドは、ローランドが推奨するスタンド（型番：KSC-90）を使用してください（P.2）。



#### スタンドへ設置するときの注意

取扱説明書の指示どおりに設置してください（P.2）。



#### Avoid climbing on top of the unit, or placing heavy objects on it

Otherwise, you risk injury as the result of the unit toppling over or dropping down.



#### Take care so as not to get fingers pinched

When handling the following moving parts, take care so as not to get fingers, toes, etc. pinched. Whenever a child uses the unit, an adult should be on hand to provide supervision and guidance.



#### Keep small items out of the reach of children

To prevent accidental ingestion of the parts listed below, always keep them out of the reach of small children.



- Included Parts
- Screws

#### 使用上のご注意

##### 設置について

至近距離から照らす照明器具（ヒールライトなど）や強力なスポットライトを長時間照射し続けることのないよう、設置場所をあらかじめ決めてください。また、変形、変色することがあります。

極端に湿度の高い場所に移動すると、内部に水滴が付く（結露）することがあります。そのまま使用すると故障の原因になります。数時間放置して、結露がなくなってから使用してください。

本機にシールなどを貼らないでください。はがす際に外装の仕上げを損なうことがあります。

設置条件（設置面の材質、湿度など）によっては、本機のゴム足が設置した台などの表面を变色または変質させることがあります。

本機の上に液体の入った容器などを置かないでください。また、表面に付着した液体は、速やかに拭き取ってください。

お手入れは、柔らかい布で乾拭きするか、固く絞った布で汚れを拭き取ってください。木目部分に全体を均一に力をつけて拭き取ります。同じ所ばかり強くこす、仕上げを損なうことがあります。

変色や変形の原因となる、ベンジン、シンナー、アルコール類は使用しないでください。

※ 本書は、発行時点での製品仕様を説明しています。最新情報についてはローランドホームページをご覧ください。

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“.

### SICHERER BETRIEB DES GERÄTES

#### Hinweise zur Vermeidung von Feuer, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen

**WARUNUNG** Diese Warnungen sollen auf die Gefahren hinweisen, die bei unsachgemäßer Gebrauch des Gerätes bestehen.

Dieses Zeichen wird verwendet, um auf das Risiko von Verletzungen oder Materialschäden hinzuweisen, die bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes entstehen können.

Dieses Symbol weist auf Dinge hin, die zu unentsetzlichen Verletzungen führen können, wenn Sie nicht geübt bzw. ausgeübt werden dürfen.

Dieses Symbol weist auf Dinge hin, die zu tun sind. Das Symbol in Kreise definiert diese Aktion näher (Beispiel: Das Zeichen links besagt, dass Sie das Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen ist).

Dieses Symbol macht wichtige Hinweise und Warnungen aufmerksam. Das Zeichen im Dreieck gibt eine genaue Definition der Bedrohung (Beispiel: Das Zeichen links weist auf allgemeine Gefahren hin).

Dieses Symbol weist auf Dinge hin, die zu unentsetzlichen Verletzungen führen können, wenn Sie nicht geübt bzw. ausgeübt werden dürfen.

Dieses Symbol weist auf Dinge hin, die zu tun sind. Das Symbol in Kreise definiert diese Aktion näher (Beispiel: Das Zeichen links besagt, dass Sie das Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen ist).

Dieses Symbol weist auf Dinge hin, die zu tun sind. Das Symbol in Kreise definiert diese Aktion näher (Beispiel: Das Zeichen links besagt, dass Sie das Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen ist).

#### BEACHTEN SIE IMMER FOLGENDES

#### ▲WARUNUNG

##### Nicht selbst auseinanderbauen oder modifizieren

Führen Sie keine Vorgänge aus, zu denen Sie in der Bedienungsanleitung nicht aufgeführt wurden. Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.



#### ▲WARUNUNG

##### Das Gerät bei unnormalem Verhalten oder Fehlfunktion ausschalten

Schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und benachrichtigen Sie Ihren Roland-Vertrauenspartner bzw. Ihr Roland Service Center (siehe Seite „Information“), wenn:

- Rauch oder ein ungewöhnlicher Geruch tritt auf.
- Gegenstände oder Flüssigkeiten sind in das Gerät gelangt.
- Das Gerät war Regen (oder sonstiger Feuchtigkeit) ausgesetzt.
- Das Gerät scheint nicht normal zu funktionieren oder weist eine deutliche Änderung der Leistungsfähigkeit auf.



#### Nicht selbst reparieren oder Teile austauschen

Wenden Sie sich bei allen Reparaturen an Ihren Fachhändler, ein Roland Service Center in Ihrer Nähe oder an einen der autorisierten Roland-Vertriebspartner, die unter „Informationen“ aufgeführt sind.



#### Das Gerät nicht unter den folgenden Umgebungsbedingungen verwenden oder lagern

- Extreme Temperaturen (z. B. direktes Sonnenlicht in einem geschlossenen Fahrzeug in der Nähe einer Heizungsanlage, auf Wärmequellen)
- Feuchtigkeit (z. B. Bäder, Waschräume, nasse Fußböden)
- Dampf oder Rauch
- Hoher Salzgehalt in der Luft
- Regen
- Staub oder Sand
- Starke Vibrationen oder Erschütterungen
- Umgebungen, die unzureichend belüftet sind



#### Nur einen empfohlenen Keyboard-Ständer verwenden

Benutzen Sie nur die von Roland empfohlenen Keyboard-Ständer.



#### Hinweise zum Aufstellen des Instruments auf einen Keyboard-Ständer

Lesen Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung bzgl. der Platzierung dieses Instruments auf einem Ständer. Wenn Sie das Instrument nicht ordnungsgemäß und sicher auf einem Ständer platzieren, besteht das Risiko von Instabilität und ggf. Verletzungen durch Herunterfallen des Instruments bzw. Umkippen des Ständers mit dem Instrument.



#### Nicht auf eine instabile Fläche stellen

Andernfalls riskieren Sie Verletzungen durch Umkippen oder Herunterfallen des Geräts.



#### Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten in das Gerät vermeiden

Stellen Sie auf diesem Gerät keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Blumenvasen) ab. Achten Sie darauf, dass in das Gerät keine Fremdkörper (z. B. brennbare Objekte, Münzen oder Drähte) oder Flüssigkeiten (z. B. Wasser oder Saft) eindringen. Dies kann zu Kurzschlüssen, Fehlfunktion oder sonstigen Störungen führen.



### WICHTIGE HINWEISE

#### Aufstellung

Setzen Sie das Instrument extremen Temperaturen aus (z. B. Sonneinstrahlung, Heizkörper). Die Gehäuseoberfläche kann dadurch beschädigt werden. Dieses kann ebenfalls passieren, wenn das Instrument direkt mit einer starken Lichtquelle angestrahlt wird.

Wenn das Gerät bei einem Transport aus kalter/trockener Umgebung in eine warme Umgebung gelangt, können sich Wassertropfen (Kondensation) im Gehäuse bilden. Es können Schäden oder Fehlfunktionen auftreten. Wenn Sie versuchen, das Gerät unter diesen Bedingungen zu betreiben, besteht die Gefahr, dass das Gerät überhitzt.

Kleben Sie keine Aufkleber, Abziehbilder oder Ähnliches auf das Instrument. Beim Ablösen solcher Materialien vom Instrument kann die Oberfläche beschädigt werden.

Stellen Sie auf diesem Gerät keine Behälter oder sonstigen Gegenstände ab, die Flüssigkeiten enthalten. Würden Flüssigkeiten auf der Oberfläche des Geräts verschüttet, wischen Sie sie umgehend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

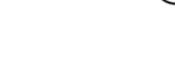
#### Wartung

Verwenden Sie ein trockenes oder feuchtes, weiches Tuch. Verwenden Sie klares Wasser oder ein mildes neutrales Reinigungsmittel, und trocknen Sie die Oberfläche immer gründlich mit einem weichen Tuch. Wischen Sie immer mit der Maserung der Oberfläche. Drücken Sie das Tuch nicht zu fest an.

Verwenden Sie kein Benzin oder Verdünnungsmittel. Alkohol oder sonstige Lösungsmittel, um Verfärbungen und/oder Verformungen zu vermeiden.

Bitte beachten Sie, dass bei Geräten, die Bauteile aus Holz besitzen, abhängig von den Umgebungsbedingungen eine Ausdehnung bzw. Schrumpfung der Holzflächen auftreten kann. Das kann u.a. dazu führen, dass sich Schrauben lockern.

Sie sollten daher regelmäßig prüfen, ob alle in der Abbildung angegebenen Schrauben noch fest genug sitzen und diese ggf. mithilfe eines Schraubendrehers festziehen.



Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les documents « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES ».

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

#### CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type **▲AVERTISSEMENT** et **▲ATTENTION**

**▲AVERTISSEMENT** Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les blessures graves ou la mort ou d'une situation incorrecte de l'appareil.

**▲ATTENTION** Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les blessures ou le risque de dommages ou de dommages matériels.

Le symbole **▲** attire l'attention des utilisateurs sur des éléments importants. L'action à ne pas effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. À l'intérieur du triangle, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être démonté.

À propos des symboles

Le symbole **▲** attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions ou des avertissements importants. La signification du symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle.

Le symbole **Ⓢ** indique que l'utilisateur ne doit jamais effectuer l'action représentée dans le cercle. À l'intérieur du triangle, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être démonté.

Le symbole **●** attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. À l'intérieur du triangle, le symbole à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

#### VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

#### ▲AVERTISSEMENT

##### Ne démontez pas l'appareil et n'y apportez aucune modification vous-même

N'effectuez aucune opération sauf instruction spécifique dans le mode d'emploi. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.



#### ▲AVERTISSEMENT

##### Mettez l'appareil hors tension en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement

Éteignez immédiatement l'appareil et demandez l'intervention d'un technicien en vous adressant à votre revendeur, au centre de service Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste dans « Informations ») quand :

- des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil ;
- en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle ;
- l'appareil a été exposé à la pluie (ou a pris l'eau) ;
- l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez une modification significative des performances.

#### Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces vous-même

Pour toute intervention de maintenance, contactez votre revendeur, le centre de service Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (voir « Informations »).



#### Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un lieu présentant les caractéristiques suivantes

- exposé à des températures extrêmes (à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé ou sur un dispositif générateur de chaleur, par exemple) ;

Prima di usare questa unità, leggere attentamente le sezioni "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI".

## UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI PERSONALI	
<p><b>Informazioni sulle note AVVISIO e ATTENZIONE</b></p> <p><b>AVVISIO</b>                      Utilizzato per istruzioni intese ad avvertire l'utente del rischio di morte, lesioni gravi o in caso di utilizzo improprio dell'unità.</p> <p><b>ATTENZIONE</b>                      Utilizzato per istruzioni intese ad avvertire l'utente del rischio di lesioni o danni materiali in caso di utilizzo improprio dell'unità.</p> <p>Danno materiale si riferisce a danni o atri effetti avversi causati all'ambiente circostante e ai mobili, nonché ad animali domestici.</p>	<p><b>Informazioni sui simboli</b></p> <p><b>AVVISIO</b> (⚠) Futuro Futente in merito alla presenza di istruzioni o avverti importanti. Il significato specifico del simbolo è determinato dal messaggio contenuto all'interno del triangolo. Il simbolo a sinistra è utilizzato per avvertenze in caso di presenza di allertamenti.</p> <p><b>ATTENZIONE</b> (⚠) Futuro Futente in merito ai danni (che non devono mai essere eseguiti) (sono proibiti). L'elemento specifico vietato è indicato dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che l'unità non deve mai essere smontata.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b> (⚠) Futuro Futente in merito ai danni (che non devono mai essere eseguiti) (sono proibiti). L'elemento specifico vietato è indicato dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che l'unità non deve mai essere smontata.</p> <p><b>ATTENZIONE</b> (⚠) Futuro Futente in merito ai danni (che non devono mai essere eseguiti) (sono proibiti). L'elemento specifico vietato è indicato dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che la spia dell'olio di alimentazione deve essere staccata dalla presa.</p>

### OSSERVARE SEMPRE QUANTO SEGUE

- AVVISIO**
  - Non smontare o modificare l'unità
  - Non effettuare alcun tipo di manutenzione, a meno che l'operazione non sia riportata sul manuale dell'utente. In caso contrario, è possibile provocare guasti.
  - Non riparare o sostituire le parti
    - Per qualsiasi tipo di assistenza rivolgersi al proprio rivenditore, al Centro di assistenza Roland più vicino o a un distributore Roland autorizzato, in base all'elenco incluso nella pagina "Informazioni" quando:
      - l'unità non funziona normalmente o manifesta un cambiamento evidente nelle prestazioni.
  - Non utilizzare o conservare l'unità nei seguenti luoghi
    - Aree soggette a temperature eccessive (ad esempio, la luce solare diretta in un veicolo chiuso, vicino a una fonte di calore, su apparecchiature che generano calore);
    - Ambienti umidi (ad esempio bagni, lavanderie o su pavimenti bagnati);
    - Aree esposte al vapore o al fumo;
    - Ambienti salmastri;
    - Ambienti esposti alla pioggia;
    - Ambienti polverosi o sabbiosi;
    - Ambienti soggetti a livelli elevati di vibrazioni e tremolii;
    - Ambienti scarsamente ventilati.

**Utilizzare solo il supporto per strumenti consigliato**  
 Questa unità dovrebbe essere utilizzata solo con il supporto consigliato da Roland.

**Precauzioni relative all'utilizzo di un supporto**  
 Assicurarsi di seguire le istruzioni del Manuale dell'utente relative all'installazione dell'unità su un supporto.

**Non posizionare l'unità in modo instabile**  
 Se non è installata correttamente, l'unità potrebbe cadere o far rovesciare il supporto, causando infortuni alle persone.

**Evitare di salire sull'unità o di collocare oggetti pesanti su di essa**  
 In caso contrario, la caduta dell'unità o il suo rovesciamento potrebbe causare lesioni.

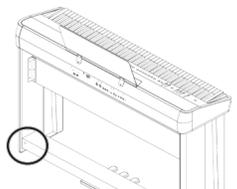
**Evitare che corpi estranei o liquidi entrino nell'unità; non posizionare sopra di essa contenitori con liquidi**  
 Non posizionare sull'unità alcun recipiente contenente liquidi (ad esempio vasi di fiori). Evitare che qualsiasi tipo di oggetto (ad esempio materiale infiammabile, monete, cavi) o liquido (acqua, bevande, ecc.) penetri nell'unità. In caso contrario, potrebbero verificarsi cortocircuiti, operazioni non corrette o altri malfunzionamenti.

**Tenere al di fuori dalla portata dei bambini le parti di piccole dimensioni**  
 Tenere sempre lontano dalla portata dei bambini le parti elencate di seguito per evitare che vengano ingerite accidentalmente.

- Parti incluse
- Viti

## NOTE IMPORTANTI

- Posizionamento**
- Evitare di lasciare per troppo tempo l'unità vicino a sorgenti luminose di forte intensità o che sono usate in prossimità degli strumenti (come ad esempio le lampade da pianoforte). Il calore eccessivo può deformare o scolorire l'unità.
  - Quando l'unità viene spostata da un luogo a un altro in cui la temperatura e/o l'umidità sono molto diverse, è possibile che si formino delle goccioline d'acqua (condensa) all'interno dell'unità. Si è tentati di utilizzare l'unità in tali condizioni, potrebbero verificarsi danni o guasti. Pertanto, prima di utilizzare l'unità, è necessario lasciarla spenta per diverse ore fino a quando non sia completamente evaporata.
  - Non attaccare adesivi, decalcomanie od oggetti simili sull'unità, in quanto la successiva rimozione potrebbe danneggiarne la finitura esterna.
  - Non collocare contenitori o recipienti con liquidi sopra l'unità. Inoltre, nel caso in cui del liquido venga versato sull'unità, asciugarlo prontamente utilizzando un panno asciutto e morbido.
- Manutenzione**
- Pulire l'unità utilizzando un panno asciutto e morbido o leggermente umido. Passare il panno sull'intera superficie adoperando lo stesso grado di pressione e seguendo le venature del legno. Evitare di strofinare eccessivamente uno stesso punto, in modo da non danneggiare la finitura.



Antes de utilizar esta unidade, lea atentamente las secciones tituladas "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES".

## UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES PERSONALES	
<p><b>Acercas de los avisos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN</b></p> <p><b>ADVERTENCIA</b>                      Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b>                      Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente.</p> <p>* Para daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.</p>	<p><b>Acercas de los símbolos</b></p> <p><b>ADVERTENCIA</b> (⚠) Futuro Futente en merito a instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo queda determinado por el mensaje contenido al interior del triángulo. El símbolo a la izquierda se usa para precauciones en caso de presencia de alertas.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b> (⚠) Futuro Futente en merito a daños (que no deben nunca ser hechos) (están prohibidos). El elemento específico prohibido se indica por la imagen contenida en el círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que la unidad no se debe desmontar nunca.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b> (⚠) Futuro Futente en merito a daños (que no deben nunca ser hechos) (están prohibidos). El elemento específico prohibido se indica por la imagen contenida en el círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.</p>

### TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

- ADVERTENCIA**
  - No desmonte ni modifique la unidad usted mismo
  - No lleve a cabo ninguna acción a menos que así se indique en el manual del usuario. En caso contrario, podría provocar deficiencias de funcionamiento.
  - No repare ni sustituya ninguna pieza por sí mismo
    - Si la unidad necesitara algún tipo de reparación, póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland o con un distribuidor Roland autorizado, tal como se indica en la página de información.
  - No use ni almacene la unidad en los lugares siguientes
    - expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.);
    - mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados);
    - expuestos al vapor o a humos;
    - expuestos a antenas salinas;
    - expuestos a la lluvia;
    - con polvo o con arena;
    - expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas;
    - con poca ventilación.
- ADVERTENCIA**
  - Apague la unidad si se produce alguna anomalía o deficiencias de funcionamiento
  - Apague inmediatamente la unidad y póngase en contacto con su distribuidor, con el centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor Roland autorizado, tal como se indica en la página "Información", siempre que:
    - haya penetrado algún objeto o se haya derramado algún líquido en el interior de la unidad;
    - la unidad genere humo u olores extraños;
    - la unidad haya estado expuesta a la lluvia o se haya mojado por algún otro motivo;
    - la unidad no funcione con normalidad o muestre cambios notables de rendimiento.
  - Proteja a los niños de posibles lesiones
    - Procure en todo momento que un adulto supervise y oriente la utilización de la unidad en lugares donde haya niños, o si un niño va a utilizar la unidad.
  - No deje que la unidad se caiga ni sufra un impacto fuerte
    - En caso contrario, podría provocar anomalías o deficiencias de funcionamiento.

**Utilice solo el soporte recomendado**  
 Esta unidad solo se debe utilizar con el soporte recomendado por Roland.

**Precauciones referentes a la colocación de esta unidad sobre un soporte**  
 Asegure de seguir las instrucciones del manual del usuario cuando vaya a colocar esta unidad en un soporte.

**Ordinare cavi di alimentazione e cavi di collegamento in modo da non farli aggrovigliare**  
 Una cattiva organizzazione dei cavi può causare urti e lesioni e far cadere o rovesciare l'unità.

**Non coloque la unidad en un lugar inestable**  
 En caso contrario, podría lesionarse si la unidad se vuelca o se cae.

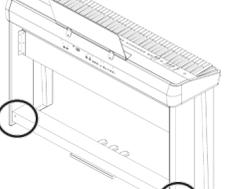
**No permita que penetren en la unidad objetos extraños ni líquidos; nunca coloque recipientes con líquido sobre la unidad**  
 No coloque ningún recipiente con agua encima de este producto (p. ej. floreros). No permita que penetren objetos (p. ej. material inflamable, monedas, alambres) ni líquidos (p. ej. agua o zumo) en el interior de este producto. Si esto sucede podría producirse un cortocircuito, derivar en un funcionamiento incorrecto o alguna otra deficiencia.

**Tenere al di fuori dalla portata dei bambini le parti di piccole dimensioni**  
 Para evitar que los niños puedan tragarse sin querer los siguientes componentes, manténgalos siempre fuera de su alcance.

- Piezas incluidas
- Tornillos

## NOTAS IMPORTANTES

- Colocación**
- No permita que sistemas de iluminación normalmente utilizados con su fuente de luz muy próxima a la unidad, (por ejemplo una luz de plano) ni focos de gran potencia estén encendidos en la misma zona de la unidad durante períodos prolongados de tiempo. El calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
  - Si se traslada la unidad a un lugar cuyas condiciones de temperatura y/o humedad sean sustancialmente diferentes, es posible que en su interior se origine condensación. Si intenta utilizar la unidad en estas circunstancias, podrían producirse daños o deficiencias de funcionamiento. En consecuencia, antes de utilizar la unidad déjela en reposo varias horas para dar tiempo a que la condensación se haya evaporado por completo.
  - No pegue adhesivos, calcomanías ni objetos similares en este instrumento. Al despegarlos del instrumento podría dañarse el acabado exterior.
  - No coloque recipientes ni otros objetos que contengan líquidos en la parte superior de esta unidad. Si se derrama líquido sobre la superficie de esta unidad, límpiela inmediatamente con un paño suave y seco.
- Mantenimiento**
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave y seco, o un paño ligeramente humedecido. Trate de aplicar la misma fuerza para limpiar toda la superficie, siguiendo la veta de la madera. Si frota demasiado fuerte en la misma zona puede dañarse el acabado.



Antes de usar esse equipamento, leia com atenção "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES".

## USO SEGURO DA UNIDADE

INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS	
<p><b>Acercas de los avisos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN</b></p> <p><b>ADVERTENCIA</b>                      Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b>                      Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente.</p> <p>* Para daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados a los miembros de la familia, así como a los animales domésticos o mascotas.</p>	<p><b>Acercas de los símbolos</b></p> <p><b>ADVERTENCIA</b> (⚠) Futuro Futente en merito a instrucciones o advertencias importantes. El significado específico del símbolo queda determinado por el mensaje contenido al interior del triángulo. El símbolo a la izquierda se usa para precauciones en caso de presencia de alertas.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b> (⚠) Futuro Futente en merito a daños (que no deben nunca ser hechos) (están prohibidos). El elemento específico prohibido se indica por la imagen contenida en el círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.</p>

### SEMPRE OBSERVE O SIGUIENTE

- AVISO**
  - Non desmonte ou faça qualquer modificação por conta própria
  - Não execute nada a menos que tenha sido instruído a fazê-lo no manual do proprietário. Caso contrário, você correrá o risco de provocar um mau funcionamento.
  - Non repare ou substitua peças por conta própria
    - Solicite todos os serviços ao seu revendedor, ao Centro de Serviços da Roland mais próximo ou ao distribuidor autorizado da Roland, conforme listado na "Informação", sempre que:
      - Objeto tiver caído ou líquido for derramado em cima da unidade;
      - Houver emissão de fumaça ou odor anormal;
      - A unidade tiver sido exposta à chuva (ou ter se molhado);
      - A unidade não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.
  - Objetos tomados em cuidado para evitar que as crianças se machuquem
    - Certifique-se de que um adulto esteja encarregado da supervisão e orientação quando a unidade for utilizada por uma criança ou em lugares onde houver presença de crianças.
  - Não derrube ou submetta a impactos fortes
    - Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.
- AVISO**
  - Desligue a unidade se ocorrer alguma anormalidade ou mau funcionamento
  - Desligue a unidade imediatamente e entre em contato com o revendedor, o Centro de Serviços da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland, tal como se indica na página "Informação", quando:
    - Objeto tiver caído ou líquido for derramado em cima da unidade;
    - Houver emissão de fumaça ou odor anormal;
    - A unidade tiver sido exposta à chuva (ou ter se molhado);
    - A unidade não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.
  - Tome os devidos cuidados para evitar que as crianças se machuquem
    - Certifique-se de que um adulto esteja encarregado da supervisão e orientação quando a unidade for utilizada por uma criança ou em lugares onde houver presença de crianças.
  - Não derrube ou submetta a impactos fortes
    - Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.

**Use somente o suporte recomendado**  
 Esta unidade deve ser usada somente com um suporte recomendado pela Roland.

**Precações com relação ao posicionamento desta unidade em um suporte**  
 Siga cuidadosamente as instruções do Manual do Proprietário ao posicionar esta unidade sobre um suporte.

**Direcione todos os cabos de força de forma a impedir que se embarcaram**  
 Se uma pessoa tropeçar em um cabo, ele poderá se ferir e fazer a unidade tombar ou cair.

**Non coloque em local instável**  
 Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se a unidade tombar ou cair.

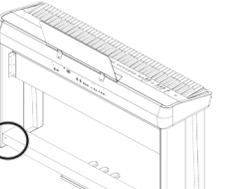
**Evite subir em cima da unidade ou colocar objetos pesados sobre ela**  
 Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se a unidade tombar ou cair.

**Mantenha as peças pequenas fora do alcance de crianças**  
 Para evitar ingestão acidental das peças listadas abaixo, sempre mantenha as mesmas fora do alcance de crianças pequenas.

- Peças incluídas
- Parafusos

## OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

- Posicionamento**
- Não permita que dispositivos de iluminação normalmente usados com a fonte de luz muito próxima da unidade (como uma luz de plano), ou que poderosos focos de luz iluminem a mesma área da unidade por longos períodos de tempo. O calor excessivo pode deformar ou decolorar a unidade.
  - Ao mover a unidade de um local para outro onde a temperatura e/ou umidade seja diferente, gotas de água (condensação) podem se formar no interior da unidade. Se você tentar usar a unidade nessas condições, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento. Portanto, antes de usar a unidade, você deverá esperar algumas horas até que a condensação tenha evaporado por completo.
  - Não cole adesivos, decalques ou itens semelhantes neste instrumento. A remoção de tais materiais do instrumento pode danificar o acabamento exterior.
  - Não coloque recipientes ou qualquer outra coisa contendo líquido sobre esta unidade. Além disso, sempre que qualquer líquido cair sobre a superfície desta unidade, limpe imediatamente com um pano seco e macio.
- Manutenção**
- Para limpar a unidade, use um pano seco e macio ou levemente umedecido. Tente limpar toda a superfície usando uma quantidade igual de força, movendo o pano na direção do veio da madeira. Esfregar muito forte na mesma área pode danificar o acabamento.



Lees zorgvuldig "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN"; voordat u dit apparaat gebruikt.

## HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

INSTRUCTIES TER VERMIDUNG VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN	
<p><b>Over de aanduidingen</b></p> <p><b>WAARSCHUWING</b> (⚠)                      Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor levensgevaarlijke risico's of risico's op verwondingen indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt.</p> <p><b>OPGELET</b> (⚠)                      Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor risico's op verwondingen of ernstige schade indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt.</p>	<p><b>Over de symbolen</b></p> <p><b>WAARSCHUWING</b> (⚠) Futuro Futente in merito a istruzioni o avvertenze importanti. Il significato specifico del simbolo è determinato dal messaggio contenuto all'interno del triangolo. Il simbolo a sinistra è utilizzato per avvertenze in caso di presenza di allertamenti.</p> <p><b>OPGELET</b> (⚠) Futuro Futente in merito a danni (che non devono mai essere eseguiti) (sono proibiti). L'elemento specifico vietato è indicato dalla immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che l'unità non deve mai essere smontata.</p>

### LET STEEDS OP HET VOLGENDE

- WAARSCHUWING**
  - Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen in aan
  - Voer niets uit tenzij u dit wordt opgedragen in de gebruikershandleiding.
  - Anders riskeert u een defect te veroorzaken.
  - Repareer het apparaat niet zelf en vervang er geen onderdelen van
  - Laat het onderhoud over aan uw handelaar, het dichtstbijzijnde Roland Service Center of een bevoegde Roland-verteller, zoals vermeld onder "Informatie", als:
    - objecten of vloeistof in of op het apparaat zijn terechtgekomen;
    - rook of ongewone reuk ontstaat;
    - het apparaat aan regen is blootgesteld (of op een andere manier niet is geworden);
    - het apparaat niet normaal lijkt te werken of duidelijk anders functioneert.
  - Gebruik of bewaar het apparaat niet op plaatsen die:
    - aan extreme temperaturen worden blootgesteld (bv. direct zonlicht in een gesloten voertuig, in de buurt van een verwarmingsleiding, op materiaal dat warmte produceert);
    - nat zijn (bv. bad, wasruimte, op natte vloeren);
    - worden blootgesteld aan damp of rook;
    - worden blootgesteld aan regen;
    - stoffig of zandertig zijn;
    - worden blootgesteld aan hoge trillingsniveaus en schokken; of
    - slecht geventileerd zijn.
- WAARSCHUWING**
  - Schakel het apparaat uit als het afwijkend reageert of er een defect optreedt
  - Schakel het apparaat onmiddellijk uit en vraag onderhand aan bij uw handelaar, het dichtstbijzijnde Roland Service Center of een bevoegde Roland-verteller, zoals vermeld onder "Informatie", als:
    - objecten of vloeistof in of op het apparaat zijn terechtgekomen;
    - rook of ongewone reuk ontstaat;
    - het apparaat aan regen is blootgesteld (of op een andere manier niet is geworden);
    - het apparaat niet normaal lijkt te werken of duidelijk anders functioneert.
  - Bescherm kinderen zodat ze niet gewond kunnen raken
  - Zorg ervoor dat er altijd een volwassene in de buurt is om toezicht te houden en begeleiding te bieden wanneer het apparaat gebruikt wordt op plaatsen waar kinderen aanwezig zijn of wanneer een kind het apparaat gebruikt.
  - Laat het apparaat niet vallen en bescherm het tegen zware schokken
  - Anders riskeert u schade of een defect te veroorzaken.

**Gebruik alleen de aanbevolen standaard**  
 Het apparaat mag alleen gebruikt worden met een standaard die door Roland is aanbevolen.

**Voorzorgen met betrekking tot de plaatsing op een standaard van dit apparaat**  
 Volg de instructies in de "Gebruikershandleiding" zorgvuldig op als u het apparaat op een standaard plaatst.

**Plaats het apparaat niet op een instabiele ondergrond**  
 Anders riskeert u gewond te raken wanneer het apparaat omvalt.

**Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen; plaats geen voorwerpen met vloeistoffen op het apparaat**  
 Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten (bv. vazen) op dit product. Zorg ervoor dat er nooit vreemde voorwerpen (bv. brandbaar materiaal, munten of draad) of vloeistoffen (bv. water of vruchtensap) in dit product terechtkomen. Dit kan kortsluiting, storingen of andere defecten veroorzaken.

**Houd kleine items buiten het bereik van kinderen**  
 Bewaar de volgende kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen om het per ongeluk inslikken van deze onderdelen te voorkomen.

- Inbegrepen onderdelen
- Schroeven

**Verleg alle nettoeren en kabels zodanig dat ze niet in de war raken**  
 Personen zouden gewond kunnen raken wanneer iemand over een kabel zou struikelen en zo het apparaat zou doen vallen of omvallen.

## BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Plaatsing**
- Voorkom dat conventionele verlichting, waarvan de lichtbron zich erg dicht bij het apparaat bevindt (zoals pianoverlichting) of krachtige spots langere tijd op dezelfde plaats op het apparaat schijnen. Overmatige warmte kan het apparaat vervormen of verkleuren.
  - Wanneer het apparaat naar een andere locatie wordt verplaatst waar de temperatuur en/of vochtigheid sterk verschilt, kunnen er waterdruppels (condens) ontstaan in het apparaat. Als u het apparaat in deze toestand probeert te gebruiken, kan dit schade of defecten veroorzaken. Voordat u het apparaat gebruikt, moet u het daarom enkele uren ongemeedeld laten tot de condens volledig is verdamp.
  - Plak geen stickers of dergelijke op dit instrument. Het terug verwijderen ervan kan de externe afwerking van het instrument beschadigen.
  - Plaats geen verpakkingen of andere zaken die vloeistof bevatten op dit apparaat. Veeg vloeistof bovendien vlug weg met een zachte, droge doek wanneer deze op het oppervlak van het apparaat wordt gemorst.
- Onderhoud**
- Gebruik een droge, zachte doek of een licht bevochtigde doek om het apparaat te reinigen. Probeer om het hele oppervlak schoon te vegen met gelijke kracht, beweeg de doek volgens de textuur van het hout. U kunt de afwerking beschadigen als u te lang op dezelfde plaats blijft wrijven.



Antes de utilizar esta unidade, lea atentamente las secciones tituladas "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES".

## UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES PERSONALES	
<p><b>Acercas de los avisos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN</b></p> <p><b>ADVERTENCIA</b>                      Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b>                      Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente.</p> <p>* Para daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.</p>	<p><b>Acercas de los símbolos</b></p> <p><b>ADVERTENCIA</b> (⚠) Futuro Futente in merito a instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo queda determinado por el mensaje contenido al interior del triángulo. El símbolo a la izquierda se usa para precauciones en caso de presencia de alertas.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b> (⚠) Futuro Futente in merito a daños (que no deben nunca ser hechos) (están prohibidos). El elemento específico prohibido se indica por la imagen contenida en el círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.</p>

### TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

- ADVERTENCIA**
  - Non desmonte ni modifique la unidad usted mismo
  - No lleve a cabo ninguna acción a menos que así se indique en el manual del usuario. En caso contrario, podría provocar deficiencias de funcionamiento.
  - Non repare ni sustituya ninguna pieza por sí mismo
    - Si la unidad necesitara algún tipo de reparación, póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland o con un distribuidor Roland autorizado, tal como se indica en la página de información.
  - No use ni almacene la unidad en los lugares siguientes
    - expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.);
    - mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados);
    - expuestos al vapor o a humos;
    - expuestos a antenas salinas;
    - expuestos a la lluvia;
    - con polvo o con arena;
    - expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas;
    - con poca ventilación.
- ADVERTENCIA**
  - Apague la unidad si se produce alguna anomalía o deficiencias de funcionamiento
  - Apague inmediatamente la unidad y póngase en contacto con su distribuidor, con el centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor Roland autorizado, tal como se indica en la página "Información", siempre que:
    - haya penetrado algún objeto o se haya derramado algún líquido en el interior de la unidad;
    - la unidad genere humo u olores extraños;
    - la unidad haya estado expuesta a la lluvia o se haya mojado por algún otro motivo;
    - la unidad no funcione con normalidad o muestre cambios notables de rendimiento.
  - Proteja a los niños de posibles lesiones
    - Procure en todo momento que un adulto supervise y oriente la utilización de la unidad en lugares donde haya niños, o si un niño va a utilizar la unidad.
  - No deje que la unidad se caiga ni sufra un impacto fuerte
    - En caso contrario, podría provocar anomalías o deficiencias de funcionamiento.

**Utilice solo el soporte recomendado**  
 Esta unidad solo se debe utilizar con el soporte recomendado por Roland.

**Precauciones referentes a la colocación de esta unidad sobre un soporte**  
 Asegure de seguir las instrucciones del manual del usuario cuando vaya a colocar esta unidad en un soporte.

**Ordinare cavi di alimentazione e cavi di collegamento in modo da non farli aggrovigliare**  
 Una cattiva organizzazione dei cavi può causare urti e lesioni e far cadere o rovesciare l'unità.

**Non coloque la unidad en un lugar inestable**  
 En caso contrario, podría lesionarse si la unidad se vuelca o se cae.

**No permita que penetren en la unidad objetos extraños ni líquidos; nunca coloque recipientes con líquido sobre la unidad**  
 No coloque ningún recipiente con agua encima de este producto (p. ej. floreros). No permita que penetren objetos (p. ej. material inflamable, monedas, alambres) ni líquidos (p. ej. agua o zumo) en el interior de este producto. Si esto sucede podría producirse un cortocircuito, derivar en un funcionamiento incorrecto o alguna otra deficiencia.

**Tenere al di fuori dalla portata dei bambini le parti di piccole dimensioni**  
 Para evitar que los niños puedan tragarse sin querer los siguientes componentes, manténgalos siempre fuera de su alcance.

- Piezas incluidas
- Tornillos

## NOTAS IMPORTANTES

- Colocación**
- No permita que sistemas de iluminación normalmente utilizados con su fuente de luz muy próxima a la unidad, (por ejemplo una luz de plano) ni focos de gran potencia estén encendidos en la misma zona de la unidad durante períodos prolongados de tiempo. El calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
  - Si se traslada la unidad a un lugar cuyas condiciones de temperatura y/o humedad sean sustancialmente diferentes, es posible que en su interior se origine condensación. Si intenta utilizar la unidad en estas circunstancias, podrían producirse daños o deficiencias de funcionamiento. En consecuencia, antes de utilizar la unidad déjela en reposo varias horas para dar tiempo a que la condensación se haya evaporado por completo.
  - No pegue adhesivos, calcomanías ni objetos similares en este instrumento. Al despegarlos del instrumento podría dañarse el acabado exterior.
  - No coloque recipientes ni otros objetos que contengan líquidos en la parte superior de esta unidad. Si se derrama líquido sobre la superficie de esta unidad, límpiela inmediatamente con un paño suave y seco.
- Mantenimiento**
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave y seco, o un paño ligeramente humedecido. Trate de aplicar la misma fuerza para limpiar toda la superficie, siguiendo la veta de la madera. Si frota demasiado fuerte en la misma zona puede dañarse el acabado.



Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES".

## UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES PERSONALES	
<p><b>Acercas de los avisos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN</b></p> <p><b>ADVERTENCIA</b>                      Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.</p> <p><b>PRECAUCIÓN</b>                      Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente.</p> <p>* Para daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.</p>	